

Beleuchtungs-Qualitäten = Les qualités de l'éclairage

Autor(en): **Novotný, Radomir**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Bulletin.ch : Fachzeitschrift und Verbandsinformationen von Electrosuisse, VSE = revue spécialisée et informations des associations Electrosuisse, AES**

Band (Jahr): **107 (2016)**

Heft 1

PDF erstellt am: **22.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Beleuchtungs-Qualitäten



Radomír Novotný,
Chefredaktor Electrosuisse
bulletin@electrosuisse.ch

Im Winter, wenn die Tage kurz sind und man im Dunklen zur Arbeit geht und wieder nach Hause kommt, fällt es nicht schwer, ein paar Worte über die Beleuchtung und ihre Qualitäten zu verlieren. In der Dunkelheit werden nicht nur Stimmungen intensiver erlebt, sondern auch die Unterschiede zwischen den verschiedenen Arten der künstlichen Beleuchtung – von der Strassen- und Schaufensterbeleuchtung bis zur Innenbeleuchtung.

Mit dem Advent der LED hat sich in der Beleuchtung einiges verändert. Ein Halbleiter wird nun eingesetzt, der mit weissem Licht auf energieeffiziente Weise mit einer deutlich längeren Lebensdauer als bisherige Lichtquellen leuchtet. Durch die Miniatur-Lichtquelle ergeben sich zudem Design-Möglichkeiten, die früher undenkbar waren. Die

Leuchten können eleganter gestaltet werden, da sie nicht so gross sein müssen. Ein Vorbild in Sachen Beleuchtung. Oder? In vielem schon, aber bezüglich Farbwiedergabe nur bedingt. Teure Designerleuchten bieten zwar heute schon LED-Licht, das keine Wünsche offen lässt, billigere Leuchten aber können manchmal das Auge «quälen». Eine Vorbildfunktion bleibt der Glüh- bzw. Halogenlampe also vorläufig doch noch erhalten: die vom Kaufpreis praktisch unabhängige Lichtqualität. Möge die LED-Forschung dazu beitragen, dass die LED auch in dieser Hinsicht künftig Meisterleistungen vollbringt.

R. Novotný

Les qualités de l'éclairage

Radomír Novotný,
Rédacteur en chef Electrosuisse
bulletin@electrosuisse.ch

En hiver, alors que les jours sont courts et que nous partons au travail et rentrons à la maison quand il fait nuit, il est d'autant plus facile d'écrire quelques mots au sujet de l'éclairage et de ses qualités. Dans l'obscurité, les atmosphères sont ressenties avec plus d'intensité, tout comme les différences entre les divers types d'éclairage artificiel, de l'éclairage des rues et des vitrines à l'éclairage intérieur.

L'avènement des LED a provoqué certains changements dans le domaine de l'éclairage. Un semi-conducteur est désormais utilisé pour fournir avec un haut rendement énergétique un éclairage à lumière blanche qui présente une durée de vie nettement supérieure à celle des anciennes sources lumineuses. Ces sources de lumière miniatures offrent éga-

lement des possibilités de conception imaginables auparavant. Les luminaires ne devant plus être si grands, ils peuvent être conçus sous une forme plus élégante. L'idéal en matière d'éclairage, n'est-ce pas? C'est le cas à bien des égards, pas toujours en ce qui concerne le rendu des couleurs. Si certains luminaires design onéreux proposent déjà une lumière LED irréprochable, les modèles moins chers sont cependant parfois susceptibles de «martyriser» les yeux. Pour l'instant, la lampe à incandescence et la lampe halogène restent tout de même encore des exemples à suivre sur un point: la qualité de leur lumière est pratiquement indépendante du prix d'achat. Que la recherche relative aux LED contribue à ce que ces dernières réalisent également des exploits dans ce domaine à l'avenir!